



Oslo kommune  
**Bydel St. Hanshaugen**  
Administrasjonsavdelingen

**Protokoll 2/13**

---

**Møte:** Bydelsutvalget  
**Møtested:** Akersbakken 27, kantina  
**Møtetid:** tirsdag 02. april 2013 kl. 18.00  
**Sekretariat:** 23 47 52 03

---

**Møteleder:** Torunn Husvik (A)

**Tilstede:** Helene Aronsen Wickholm (A)  
Tormod Hermansen (A)  
Audun Halvorsen (H)  
Lars-Erik Becken (H)  
Torill Fiskerstrand (H)  
Henning Mathisen (H)  
Maria Badea (H)  
Marthe Bay-Haugen (SV)  
Karl Arthur Giverholt (V)  
Sindre Buchanan (MdG)  
Torkild Strandvik (Uavh)

**Forfall:** Kim André Åsheim (SV)  
Runa Fjellanger (R)  
Gudmund Brede (A)

**Som vara møtte:** For Kim André Åsheim (SV) møtte Terje Wenum (SV)  
For Gudmund Brede (A) møtte Anne Lise Ryel (A)

**I tillegg møtte:** Bydelsdirektør Ellen Oldereid  
Avdelingsdirektør Sven Bue Berger  
Avdelingsdirektør Kjersti Halvorsen  
Avdelingsdirektør Ole Kristian Brastad

**Møtesekretær:** Kristin Kaus

**Åpen halvtime**  
Sak 21/13 reguleringsplan Vulkan  
Trude Sandber Oiknine, Unni Wahlstad og Terje Storli

## **Godkjenning av innkalling**

Godkjent

## **Godkjenning av sakskart**

Godkjent

### **Informasjon**

Bydelsdirektøren informerte om sak fra VG om tilsyn i barnehagene.

Avdelingsdirektør oppvekst og nærmiljø redegjorde for status for familiebarnehager i bydelen.

Avdelingsdirektør oppvekst og nærmiljø redegjorde for barnehageopptaket så langt

BU-leder redegjorde for status for Lille Bislett

Bydelsdirektøren redegjorde for status Schandorffsgate

Bydelsdirektøren informerte om tilbudene som er kommet til ny plassering av administrasjonslokalene.

Eventuelt

### **Saker behandlet under møte**

Sak 18 /13 BU-protokoll februar 2013.....	1
Sak 19 /13 Protokoller mars 2013 .....	1
Sak 20 /13 Plan for anskaffelse av boliger, bosetting og booppfølging i Bydel St. Hanshaugen i 2013.....	1
Sak 21 /13 Varsel om oppstart av planarbeid - detaljregulering tverrforbindelse Vulkan.....	1
Sak 22 /13 Detaljregulering til offentlig ettersyn - Festningen kino, Akershus ytre festningsområde .....	4
Sak 23 /13 Høringsuttalelse - skolebehovsplan 2014-2024 .....	4
Sak 24 /13 Økonomisk status for februar 2013.....	6
Sak 25 /13 Budsjettoppfølging 2013 - Referat fra startmøte med byrådsavdelingen .....	6
Referatsaker.....	8

## **Sak 18 /13 BU-protokoll februar 2013**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**  
Godkjent

**Behandling:**

Audun Halvorsen (H) var til stedet

**Votering:**

Enstemmig vedtatt

**Vedtak:**

*Godkjent*

## **Sak 19 /13 Protokoller mars 2013**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**  
Tatt til orientering

**Votering:**

Enstemmig vedtatt

**Vedtak:**

*Tatt til orientering*

## **Sak 20 /13 Plan for anskaffelse av boliger, bosetting og booppfølging i Bydel St. Hanshaugen i 2013**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Bydelsutvalget tar Plan for anskaffelse av boliger, bosetting og booppfølging i Bydel St. Hanshaugen i 2013, til orientering.

**Votering:**

Enstemmig vedtatt

**Vedtak:**

*Bydelsutvalget tar Plan for anskaffelse av boliger, bosetting og booppfølging i Bydel St. Hanshaugen i 2013, til orientering.*

## **Sak 21 /13 Varsel om oppstart av planarbeid - detaljregulering tverrforbindelse Vulkan**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

1. Arealet mellom Kjærlighetsstien og Maridalsveien ligger i Bydel St. Hanshaugen og forvaltes av Bydel St. Hanshaugen. Bydelsutvalget er i mot nedbygging av friarealer, og vil ikke anbefale noe alternativ som tilrettelegger for parkering eller bebyggelse på

det aktuelle friområdet langs Maridalsveien. Bydelsutvalget mener at eventuelle parkeringsbehov for Vulkanområdet må dekkes innenfor egne arealer. Bydelsutvalget mener videre at det skisserte bygget i 6 etasjer vil ødelegge det kulturhistorisk viktige området Akerryggen, med sine siktlinjer mot øst, og også landskapet rundt den historiske pilgrimsveien Kjærlighetsstien. Bydelsutvalget mener det er viktigere og historisk riktig i dette området at gangveiforbindelsen Kjærlighetsstien rustes opp i stedet for å anlegge en ny tverrforbindelse rett i nærheten. Bydelsutvalget mener det bratte området ved Kjærlighetsstien bør kunne forskjønnnes uten at det må legges tilrette for bebyggelse.

Bydelsutvalget etterlyser dialog med bydelen i det videre arbeidet med planforslaget.

2. Bydelsutvalget er positiv til at det legges bedre til rette for myke trafikanter langs og på tvers av Maridalsveien, men er skeptisk til å lage en shared spaceløsning for kryssing av Maridalsveien. Bydelsutvalget mener en shared spaceløsning ikke passer i Maridalsveien, som er en svært trafikkert vei og tung busstrasé. Bydelsutvalget mener løsningen ikke vil være forsvarlig trafikksikkerhetsmessig.
3. Bydelsutvalget er positive til planforslagets hovedhensikt; å legge til rette for bedre gangforbindelser mellom øst og vest over Akerselva. Bydelsutvalget mener tiltaket vil kunne ha en positiv betydning lokalt, gjennom å binde sammen Grünerløkka /Vulkanområdet med friområdet vest for Maridalsveien og St. Hanshaugen.
4. Bydelsutvalget mener særlig følgende forhold må belyses inngående i planbeskrivelsen:
  1. trafikksikkerheten ved kryssing over Maridalsveien
  2. universell utforming og tilgjengelighet for hele området samt
  3. gangforbindelsens utforming og avgrensning i forhold til friområde og grøntstruktur.

### **Behandling:**

#### **Endringsforslag fra Karl Arthur Giverholt**

1. Bydelsutvalget er tilfreds med at forslagsstiller har invitert bydelen og andre berørte parter med i arbeidet med planforslaget. Arealet mellom Kjærlighetsstien og Maridalsveien ligger i Bydel St. Hanshaugen og forvaltes av Bydel St. Hanshaugen. Området er regulert til friområde. Bydelsutvalget er positive til planforslagets hovedhensikt, å legge til rette for bedre gangforbindelser mellom øst og vest over Akerselva. Bydelsutvalget mener tiltaket vil kunne ha en positiv betydning lokalt, gjennom å binde sammen Grünerløkka /Vulkanområdet med friområdet vest for Maridalsveien og St. Hanshaugen. Bydelsutvalget er imidlertid mot nedbygging av friarealer, og vil ikke anbefale noe alternativ som tilrettelegger for parkering eller bebyggelse på det aktuelle friområdet langs Maridalsveien. Bydelsutvalget mener at eventuelle parkeringsbehov for Vulkanområdet må dekkes innenfor eget areal. Bydelsutvalget mener videre at det ikke er aktuelt å ta arealer fra parsellhagene i planområdet, og ber forslagsstiller justere avgrensningen av planområdet i tråd med dette.
2. Bydelsutvalget mener at det skisserte bygget i 6 etasjer i forslagsstillers alternativ 2 vil ødelegge det kulturhistorisk viktige området Akerryggen, med sine siktlinjer mot øst, og også landskapet rundt den historiske pilgrimsveien Kjærlighetsstien. Bydelsutvalget mener det er historisk riktig i dette området at gangveiforbindelsen Kjærlighetsstien rustes opp i stedet for at det anlegges en ny tverrforbindelse rett i

nærheten. Det bratte området ved Kjærlighetsstien bør kunne forskjønnes uten at det må legges tilrette for bebyggelse. Bydelsutvalget merker seg at både kommunale etater, naboer og andre berørte er svært skeptisk til forslag om bebyggelse i grøntarealet mellom Kjærlighetsstien og Maridalsveien, og slutter seg til disse vurderingene. Bydelsutvalget anbefaler derfor ikke å gå videre med alternativ 2.

3. Bydelsutvalget er positiv til at det legges bedre til rette for myke trafikanter langs og på tvers av Maridalsveien, men er skeptisk til å lage en shared space-løsning for kryssing av Maridalsveien. Bydelsutvalget mener en shared space-løsning ikke passer i Maridalsveien, som er en svært trafikkert vei og tung busstrasé. Bydelsutvalget mener løsningen ikke vil være forsvarlig trafikksikkerhetsmessig.
4. Bydelsutvalget mener særlig følgende forhold må belyses inngående i planbeskrivelsen:
  - trafikksikkerheten ved kryssing over Maridalsveien
  - universell utforming og tilgjengelighet for hele området
  - gangforbindelsens utforming og avgrensning i forhold til friområde og grøntstruktur.
5. Bydelsutvalget ber forslagsstiller om fortsatt å inkludere bydelen i det videre arbeidet med planforslaget.

#### **Votering:**

Bydelsdirektørens forslag satt opp mot Giverholt og falt enstemmig

#### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget er tilfreds med at forslagsstiller har invitert bydelen og andre berørte parter med i arbeidet med planforslaget. Arealet mellom Kjærlighetsstien og Maridalsveien ligger i Bydel St. Hanshaugen og forvaltes av Bydel St. Hanshaugen. Området er regulert til friområde. Bydelsutvalget er positive til planforslagets hovedhensikt, å legge til rette for bedre gangforbindelser mellom øst og vest over Akerselva. Bydelsutvalget mener tiltaket vil kunne ha en positiv betydning lokalt, gjennom å binde sammen Grünerløkka /Vulkanområdet med friområdet vest for Maridalsveien og St. Hanshaugen. Bydelsutvalget er imidlertid mot nedbygging av friarealer, og vil ikke anbefale noe alternativ som tilrettelegger for parkering eller bebyggelse på det aktuelle friområdet langs Maridalsveien. Bydelsutvalget mener at eventuelle parkeringsbehov for Vulkanområdet må dekkes innenfor egne arealer. Bydelsutvalget mener videre at det ikke er aktuelt å ta arealer fra parsellhagene i planområdet, og ber forslagsstiller justere avgrensningen av planområdet i tråd med dette.*
2. *Bydelsutvalget mener at det skisserte bygget i 6 etasjer i forslagsstillers alternativ 2 vil ødelegge det kulturhistorisk viktige området Akerryggen, med sine siktlinjer mot øst, og også landskapet rundt den historiske pilgrimsveien Kjærlighetsstien. Bydelsutvalget mener det er historisk riktig i dette området at gangveiforbindelsen Kjærlighetsstien rustes opp i stedet for at det anlegges en ny tverrforbindelse rett i nærheten. Det bratte området ved Kjærlighetsstien bør kunne forskjønnes uten at det må legges tilrette for bebyggelse. Bydelsutvalget merker seg at både kommunale etater, naboer og andre berørte er svært skeptisk til forslag om bebyggelse i grøntarealet mellom Kjærlighetsstien og Maridalsveien, og slutter seg til disse vurderingene. Bydelsutvalget anbefaler derfor ikke å gå videre med alternativ 2.*

3. *Bydelsutvalget er positiv til at det legges bedre til rette for myke trafikanter langs og på tvers av Maridalsveien, men er skeptisk til å lage en shared spaceløsning for kryssing av Maridalsveien. Bydelsutvalget mener en shared spaceløsning ikke passer i Maridalsveien, som er en svært trafikkert vei og tung busstrasé. Bydelsutvalget mener løsningen ikke vil være forsvarlig trafiksikkerhetsmessig.*
4. *Bydelsutvalget mener særlig følgende forhold må belyses inngående i planbeskrivelsen:*
  - *trafiksikkerheten ved kryssing over Maridalsveien*
  - *universell utforming og tilgjengelighet for hele området*
  - *gangforbindelsens utforming og avgrensning i forhold til friområde og grøntstruktur.*
5. *Bydelsutvalget ber forslagsstiller om fortsatt å inkludere bydelen i det videre arbeidet med planforslaget.*

## **Sak 22 /13 Detaljregulering til offentlig ettersyn - Festningen kino, Akershus ytre festningsområde**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget vil anbefale planforslaget som det foreligger. Innplassering og utforming av adkomst- og rømningspaviljongen på anlegget må avgjøres i en dialog mellom forslagsstiller og de antikvariske myndigheter.
2. Bydelsutvalget synes det er positivt at Kongensgate som følge av tiltaket blir mer sykkel- og fotgjengervennlig. Bydelsutvalget mener at det i tillegg til parkeringsplass for varelevering, HC-parkering og taxiholdeplass, må legges opp til et betydelig antall sykkelparkeringsplasser i området, minst i henhold til gjeldende norm som fremgår av faktaark.

### **Votering:**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget vil anbefale planforslaget som det foreligger. Innplassering og utforming av adkomst- og rømningspaviljongen på anlegget må avgjøres i en dialog mellom forslagsstiller og de antikvariske myndigheter.*
2. *Bydelsutvalget synes det er positivt at Kongensgate som følge av tiltaket blir mer sykkel- og fotgjengervennlig. Bydelsutvalget mener at det i tillegg til parkeringsplass for varelevering, HC-parkering og taxiholdeplass, må legges opp til et betydelig antall sykkelparkeringsplasser i området, minst i henhold til gjeldende norm som fremgår av faktaark.*

## **Sak 23 /13 Høringsuttalelse - skolebehovsplan 2014-2024**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

**Behandling:**

Endringsforslag fra Karl Arthur Giverholt

1. Bydelsutvalget slutter seg til de foreslåtte endringer og utvidelser av skoletilbudet i bydelen.
2. Bydelsutvalget merker seg at det legges opp til en høy oppfylingsgrad for skoler i bydelen. Dette vil kunne føre til at små endringer i befolkningsgrunnlaget utløser store behov for endret skolekapasitet. Videre har bydelsutvalget merket seg at det de senere år er blitt foretatt endringer i opptaksgrenser for enkeltskoler nærmest årlig. Bydelsutvalget mener stadige endringer av opptaksgrenser gir dårlig forutsigbarhet for foreldre i bydelen, og medfører særlige utfordringer for søsken som begynner på skolen med noen års mellomrom. Bydelsutvalget ber Utdanningsetaten så langt det lar seg gjøre planlegge å utvide skolekapasiteten på en måte som minimerer behovet for årlige endringer i opptaksgrensene.
3. Bydel St. Hanshaugen vil etter forslaget få ansvar for skolehelsetjenester for et større antall elever som bor utenfor bydelen. Bydelsutvalget ber Utdanningsetaten synliggjøre disse størrelsene slik at de kan tas hensyn til i kommunens årlige budsjettprosesser.
4. Bydelsutvalget mener at det i en sentrumsbydel med begrensede utearealer til rådighet, er viktig å tilpasse skolearealer med tanke på sambruk utenom skoletid. Utdanningsetaten bes vurdere behovet for å innpasse øvrige funksjoner som kan komme nærområdet til gode når enkeltprosjekter planlegges. Bydelsutvalget ber Utdanningsetaten involvere bydelen på et tidlig stadie i slike planleggingsprosesser.

Tilleggsforslag fra Torunn Husvik (A)

5. Bydelsutvalget ber Oslo kommune se på muligheten for å erverve Veterinærhøyskolens områder, gitt at tomten frigjøres ved en eventuell flytting, og bruke disse til skole- og oppvekstformål.

**Votering:**

Bydelsdirektørens forslag satt opp mot Giverholts og falt enstemmig

Tilleggsforslag fra Husvik enstemmig vedtatt

**Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget slutter seg til de foreslåtte endringer og utvidelser av skoletilbudet i bydelen.*
2. *Bydelsutvalget merker seg at det legges opp til en høy oppfylingsgrad for skoler i bydelen. Dette vil kunne føre til at små endringer i befolkningsgrunnlaget utløser store behov for endret skolekapasitet. Videre har bydelsutvalget merket seg at det de senere år er blitt foretatt endringer i opptaksgrenser for enkeltskoler nærmest årlig. Bydelsutvalget mener stadige endringer av opptaksgrenser gir dårlig forutsigbarhet for foreldre i bydelen, og medfører særlige utfordringer for søsken som begynner på skolen med noen års mellomrom. Bydelsutvalget ber Utdanningsetaten så langt det lar seg gjøre planlegge å utvide skolekapasiteten på en måte som minimerer behovet for årlige endringer i opptaksgrensene.*
3. *Bydel St. Hanshaugen vil etter forslaget få ansvar for skolehelsetjenester for et større antall elever som bor utenfor bydelen. Bydelsutvalget ber Utdanningsetaten*

*synliggjøre disse størrelsene slik at de kan tas hensyn til i kommunens årlige budsjettprosesser.*

- 4. Bydelsutvalget mener at det i en sentrumsbydel med begrensede utearealer til rådighet, er viktig å tilpasse skolearealer med tanke på sambruk utenom skoletid. Utdanningsetaten bes vurdere behovet for å innpasse øvrige funksjoner som kan komme nærområdet til gode når enkeltprosjekter planlegges. Bydelsutvalget ber Utdanningsetaten involvere bydelen på et tidlig stadie i slike planleggingsprosesser.*
- 5. Bydelsutvalget ber Oslo kommune se på muligheten for å erverve Veterinærhøgskolens områder, gitt at tomten frigjøres ved en eventuell flytting, og bruke disse til skole- og oppvekstformål.*

## **Sak 24 /13 Økonomisk status for februar 2013**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Økonomisk status for februar 2013 tas til orientering

#### **Votering:**

Enstemmig vedtatt

#### **Vedtak:**

*Økonomisk status for februar 2013 tas til orientering*

## **Sak 25 /13 Budsjettoppfølging 2013 - Referat fra startmøte med byrådsavdelingen**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

1. Bydelsutvalget tar referat fra startmøte mellom Bydel St. Hanshaugen og Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester 2013-02-07 til orientering.

#### **Votering:**

Enstemmig vedtatt

#### **Vedtak:**

1. *Bydelsutvalget tar referat fra startmøte mellom Bydel St. Hanshaugen og Byrådsavdeling for eldre og sosiale tjenester 2013-02-07 til orientering.*

## **Sak 26/13 Endring i komiteer fra Sosialistisk Venstreparti**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Sosialistisk Venstrepartis forslag til endringer:

Marthe Bay Haugen inn som fast medlem av AU og overtar vervet som nestleder i AU

Terje Wenum overtar plassen som 3. vara til AU

Terje Wenum går inn i MBK og overtar som komitéleder

#### **Votering:**

Enstemmig vedtatt



**Vedtak:**

*Marthe Bay Haugen inn som fast medlem av AU og overtar vervet som nestleder i AU*

*Terje Wenum overtar plassen som 3. vara til AU*

*Terje Wenum går inn i MBK og overtar som komitéleder*

## Referatsaker

**Periode:** 26. februar 2013 - 02. april 2013

<b>Sak nr.</b>	<b>Arkivsak</b>	<b>Tittel</b>
45/13	201100092-6	Fjordtrikken - fastsatt planprogram
46/13	201300351-2	Eventyrbrua AS: Høringsuttalelse til søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Cafe Sara, Hausmannsgate 29
47/13	201300390-2	EUREST AS: Høringsuttalelse til søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Christiania Qvartalet, Dronningensgate 3
48/13	201300373-2	KICKOFF SPORTSBAR AS: Høringsuttalelse til søknad om ny skjenkebevilling ved Kickoff Sportsbar, Waldemar Thranes gate 65
49/13	201300376-2	NOR BAR AS: Høringsuttalelse til søknad om fornyelse av skjenkebevilling ved Paragrafen, Møllergata 15
50/13	201300378-2	DALAT CAFE AS: Høringsuttalelse til søknad om Ny Serverings- skjenkebevilling ved Da Lat, Torggata 27
51/13	201300372-2	SUSHI ADAMSTUEN AS: Høringsuttalelse til søknad om ny skjenkebevilling ved Sushi Adamstuen, Ullevålsveien 95
52/13	201300363-2	Eventyrbrua AS: Høringsuttalelse til søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Verkstedet Bar, Hausmannsgate 29
53/13	201300379-2	BAR SELSKAP AS: Høringsuttalelse til søknad om fornyelse av skjenkebevilling ved Restaurant Justisen 2.etg, Møllergata 15
54/13	201300382-2	JUSTISEN MAT OG VIN AS: Høringsuttalelse til søkand om fornyelse av skjenkebevilling ved Restaurant Justisen 1 etg, Møllergata 15
55/13	201300389-2	NOOR INVEST AS: Høringsuttalelse til søknad om fornyelse av skjenkebevilling ved Rock In, Øvre Slottsgate 10
56/13	201300359-2	ELITE CATERING AS: Høringsuttalelse til søknad om Serverings- skjenkebevilling Eierskift ved Marienlyst Cafe Bar, Kirkeveien 104
57/13	201300339-2	MITSUKAFE & SUSHI AS: Høringsuttalelse til søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Mitshu Kafe & Sushi, Møllergata 42.
58/13	201300336-2	COOP ØST SA: Høringsuttalelse til søknad om salgsbevilling etter eierskifte ved Coop Mega Bislet, Dalsbergstien.

- 59/13 201300338-2 OSLO FJORDCRUISE AS: Høringsuttalelse til søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved MY Marie Claire, Akershusstranda
- 60/13 201300313-2 Elias mat sånt: Høringsuttalelse til søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ute
- 61/13 201300323-2 TAPAS AS: Høringsuttalelse til søknad om serverings- skjenkebevilling Eierskift ved Toro Toro Tapas Restaurant, Ruseløkveien 14
- 62/13 201300312-2 DT OSLO AS: Høringsuttalelse til søknad om serverings- og skjenkebevilling etter eierskifte ved Hotel Oslo City Center, Stortingsgata 14/16
- 71/13 201200726-4 Calmeyers gate 12, Gnr/Bnr: 208/94 - varsel om oppstart av detaljregulering